

The Applicability Test of the Women's Objectification of Women Scale in Chinese

Yanxue Wang¹, Yang Liu^{1*}, Gongxiang Chen¹, Jie Luo², Fen Ren¹

¹School of Education and Psychology, University of Jinan, Jinan Shandong

²School of Educational Science, Guizhou Normal University, Guiyang Guizhou

Email: 2726198760@qq.com, *577518391@qq.com, sep_chengx@ujn.edu.cn, 314849519@qq.com, sep_renf@ujn.edu.cn

Received: Nov. 5th, 2019; accepted: Dec. 4th, 2019; published: Dec. 11th, 2019

Abstract

This study translated and revised the English version of the Women's Objectification of Women Scale (WOWS) to test the applicability under Chinese cultural context. 668 university female students, who were separated into two samples, were recruited to complete the Chinese version of the WOWS. Participants in sample 1 ($n = 285$) were further asked to complete the criterion. The Chinese version of the WOWS consisted of 7-item and its item-rest correlation ranged from 0.46 to 0.55 ($P_s < 0.001$). The exploratory factor analyses of sample 1 suggested that the presence of 1 factor, and explained 42.61% of variance. The Cronbach's alpha of the Chinese version of the WOWS was 0.77 and the test-retest reliability coefficient was 0.83 ($P_s < 0.001$). The confirmatory factor analysis of sample 2 ($n = 383$) suggested the scale had one-factor model with better fitting indexes ($RMSEA = 0.08$; $CFI = 0.93$; $TLI = 0.90$; $SRMR = 0.08$). Women's objectification of women showed a significantly positive correlation with appearance anxiety, eating disorder and depression ($r = 0.20 - 0.30$, $P_s < 0.001$). The Chinese version of Women's Objectification of Women Scale has good psychometric properties, which could be employed to relevant research.

Keywords

Women's Objectification of Women, Questionnaire Revised, Reliability, Validity

女性对女性客体化量表中文版的适用性检验

王燕学¹, 刘洋^{1*}, 陈功香¹, 罗杰², 任芬¹

¹济南大学教育与心理科学学院, 山东 济南

²贵州师范大学教育科学学院, 贵州 贵阳

Email: 2726198760@qq.com, *577518391@qq.com, sep_chengx@ujn.edu.cn, 314849519@qq.com, sep_renf@ujn.edu.cn

收稿日期: 2019年11月5日; 录用日期: 2019年12月4日; 发布日期: 2019年12月11日

*通讯作者。

文章引用: 王燕学, 刘洋, 陈功香, 罗杰, 任芬(2019). 女性对女性客体化量表中文版的适用性检验. *心理学进展*, 9(12), 1969-1975. DOI: 10.12677/ap.2019.912236

摘要

本研究翻译并修订了英文版女性对女性客体化量表(Women's Objectification of Women Scale, WOWS), 检验其在中国文化背景下的适用性。668名女大学生分两个样本施测WOWS中文版, 样本一($n = 285$)同时施测校标。WOWS中文版最终保留7道题, 题总相关 $0.46\sim 0.55$ ($P_s < 0.001$), 样本一探索性因素分析结果表明存在1个因子, 累计方差贡献率 42.61% 。WOWS中文版克隆巴赫 α 系数为 0.77 , 重测信度为 0.83 ($P_s < 0.001$)。样本二($n = 383$)验证性因素分析结果表明, 单因子模型拟合达标($RMSEA = 0.08$; $CFI = 0.93$; $TLI = 0.90$; $SRMR = 0.08$)。女性对女性客体化与外观焦虑、进食障碍、抑郁呈正相关($r = 0.20\sim 0.30$, $P_s < 0.001$)。WOWS中文版具有良好的心理测量学性能, 可用于相关研究。

关键词

女性对女性客体化, 问卷修订, 信度, 效度

Copyright © 2019 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

性客体化(Sexual Objectification)指女性的身体、身体部分或性功能脱离了她本人, 沦为纯粹的工具或被认为能代表女性个体本身(Bartky, 1990; 孙青青, 郑丽军, & 郑涌, 2013)。简单来说, 过分地关注女性的身体外表, 使其成为判断个体整体价值的主要标准。在社会化过程中, 女性逐渐内化这种标准并以他人的评判视角来看待自己的外在形象, 形成自我客体化(Self-objectification), 为了达到社会比较的目的, 女性也会利用内化的评价标准客体化其他女性, 产生女性对女性客体化(以下简称“女性客体化”)(Parent, Garos, Branscome, & Piper, 2018; Festinger, 1954)。

性客体化根据来源可分为自我客体化和他人客体化。Strelan 和 Hargreaves (2005)的研究发现女性比男性更易遭受性客体化经历(Cohen's $d = 0.38$), 其中不仅男性会客体化女性, 女性同样会客体化女性。且女性客体化的程度超过了她们自我客体化的程度(Cohen's $d = 0.65$)。这表明女性不仅会以他人视角看待自己, 还会以外界标准去评判其他女性, 而女性客体化影响可能大于自我客体化。

目前国内外有关客体化的研究主要集中于女性自我客体化, 鲜有研究女性客体化。自我客体化既可作为人格特质进行行为研究, 也可视为一种状态进行实验操纵(郑盼盼, 吕振勇, & Jackson, 2015)。特质自我客体化常用自我客体化问卷(the Self-Objectification Questionnaire, SOQ) (Noll & Fredrickson, 1998)和身体意识客体化量表(Objectified Body Consciousness Scale, OBCS)中的身体监控分量表(the Body Surveillance subscale) (Augustus-Horvath & Tylka, 2009; Kozee & Tylka, 2006)进行评估。测量男性对女性的客体化常用 Kozee 和 Augustus-Horvath (2007)编制的人际性客体化量表(Interpersonal Sexual Objectification Scale, ISOS)。而关于女性客体化, Parent 等人在客体化理论和社会比较理论的基础上, 根据 ISOS 和性别歧视量表(the Schedule of Sexist Events, SSE) (Parent, Garos, Branscome, & Piper, 2018; Klonoff & Landrine, 1995)中男性客体化女性的行为测评条目, 编制了女性客体化量表(Women's Objectification of Women Scale, WOWS), 9 个条目, 具有良好的心理测量属性。

据研究,美国亚裔女性因更认同亚洲传统价值观,因而身体意象不满程度更高(Lau, Lum, Chronister, & Forrest, 2006),亚裔女性比白人女性具有更低的外貌评价(Frederick, Kelly, & Latner, 2016)。由于东方集体主义和西方个人主义的文化差异,女性客体化的表现形式可能有所不同,使得在西方背景下构建的女性客体化概念及 WOWS 在中国群体中的适用性还有待验证。因此,本研究引进 WOWS,在征得原作者的同意后对其进行翻译、回译和修改,形成中文版量表,拟在中国女大学生群体中检验 WOWS 的信度和效度。

2. 对象与方法

2.1. 对象

样本 1:采用方便抽样法抽取 300 名女性,其中 191 份来自在校女大学生,采用纸笔测验,有效问卷 183 份;109 份为线上测验,发放范围为全国各大高校的在校女生,回收有效问卷 102 份。样本一有效被试共 285 人,有效率为 93%,年龄为 19.43 ± 1.37 岁。

样本 2:采用方便抽样,选取 398 名大一至大三在校女大学生,有效被试 383 人,有效率为 96%,年龄为 19.22 ± 1.19 岁。人文社科专业 240 人(占 62.7%);理工科专业 140 人(占 36.5%);缺失 3 人(占 0.8%)。样本 2 用于验证性因素分析,随机抽取其中 50 名被试五周后重测。

2.2. 方法

2.2.1. 女性客体化量表

Mike, Sheila 和 Emily 等人共同开发的《女性对女性客体化量表》(Women's Objectification of Women Scale, WOWS),用于测量女性客体化经历,包含 9 道题目,采用 5 点评分,从“1 = 从不”到“5 = 几乎总是”,分数越高表示客体化水平越高。信、效度检验表明量表性能良好,内部一致性 α 系数为 0.88,且具有良好的结构效度。WOWS 中文版在原作者授权下经过翻译、回译和修改,条目表达清晰易懂,既不违背英文原意,又符合中文表达习惯。例如,将“Have you been looked up and down by a woman because of how you dressed?”译为“曾经有女性因为你的穿着而上下打量过你吗?”。为了确定 WOWS 中文版量表的内部一致性,样本 1 用于探索性因素分析,样本 2 用于验证性因素分析并进行重测信度检验。

2.2.2. 身体监控分量表

据已有研究(Augustus-Horvath & Tylka, 2009; Kozee & Tylka, 2006),本研究采用 McKinley 和 Hyde (1996)所编制,陈欣和蒋艳菊(2007)修订的身体意识客体化量表(Objectified Body Consciousness Scale, OBCS)中的身体监控分量表(the Body Surveillance subscale)测量自我客体化,包括 8 个题目,7 点评分,从“1 = 完全不符合”到“7 = 完全符合”。分数越高表示更频繁的身体监控,对身体的关注程度越高,更高的自我客体化水平。本研究中,问卷的内部一致性 α 系数为 0.77

2.2.3. 外观焦虑量表简版

本研究采用 Dion, Dion 和 Keelan (1990)编制,孙青青(2016)修订的外观焦虑量表简版(Appearance Anxiety Scale-Brief Version),14 个题目,采用 5 点评分,从“1 = 从不”到“5 = 几乎总是”。分数越高表示更高的外观焦虑。本研究中,问卷的内部一致性 α 系数为 0.77。

2.2.4. 进食障碍量表

参照 Slater 和 Tiggeman (2010)的研究,本研究采用 Garner 等人(1983)编制,陈薇, Leung F, 王建平和 Wai-Yeetang (2005)修订的进食障碍量表(Eating Disorder Inventory, EDI)中的贪食症分量表(the Bulimia Subscale)和求瘦倾向分量表(the Drive for Thinness Subscale)来测量进食障碍,共 14 个题目,采用 6 点评分,从“1 = 从不”到“6 = 几乎总是”。分数越高表示进食障碍水平越高。本研究中,问卷的内部一致性 α 系数为 0.85。

2.2.5. 抑郁自评量表

采用 Zung (1965) 编制, 王征宇和迟玉芬(1984)修订的自评抑郁量表(Zung Self-Rating Depression Scale), 20 题, 采用 4 点评分, 从“1 = 从不”到“4 = 几乎总是”。分数越高表示抑郁水平越高。本研究中, 问卷的内部一致性 α 系数为 0.70。

2.3. 统计处理

将全部数据录入 Jamovi 0.9.2.3 统计软件中进行项目分析、探索性因素分析、平行分析、信度分析、验证性因素分析等。

3. 结果

3.1. 项目分析

对 WOWS 中文版测验结果按总分进行排序, 发现前 27% 和后 27% 被试在每个项目上得分的差异显著, $P_s < 0.001$ 。项目与量表总分的相关在 0.39~0.54 之间, $P_s < 0.001$, 项目区分度高。难度适中, 在 0.30~0.48 之间, 详见表 1。

Table 1. Difficulty and discrimination of each item

表 1. 各题目的难度和区分度

项目	1	2	3	4	5	6	7	8	9
难度 P 值	0.382	0.401	0.304	0.349	0.359	0.361	0.394	0.479	0.322
Pearson 相关	0.397***	0.540***	0.451***	0.519***	0.463***	0.510***	0.513***	0.392***	0.407***

注: *表示 $P < 0.05$, **表示 $P < 0.01$, ***表示 $P < 0.001$ 下同。

3.2. 效度分析

3.2.1. 探索性因素分析

对样本 1 进行因素分析可行性检验。结果表明, $KMO = 0.815$, 因素分析适切性良好, 且 Barlett's 的卡方值为 544.35 ($P < 0.001$), 可以进行因素分析。采用主成分法抽取因子, 有 2 个特征值大于 1, 但第 8 题和第 9 题与其他各题项相关性低, 且在两个因子上的载荷量均大于 0.4, 双载荷差小于 0.2。另, 样本 2 中 7 道题总分与 9 道题总分相关为 0.96, 最终决定删除 8、9 两题保留 7 个题目。对 7 道题进行探索性因素分析, 累积方差贡献率为 42.61%, 结合平行分析结果(图 1), 最终保留 1 个因子。无跨负荷的题目, 详见表 2。

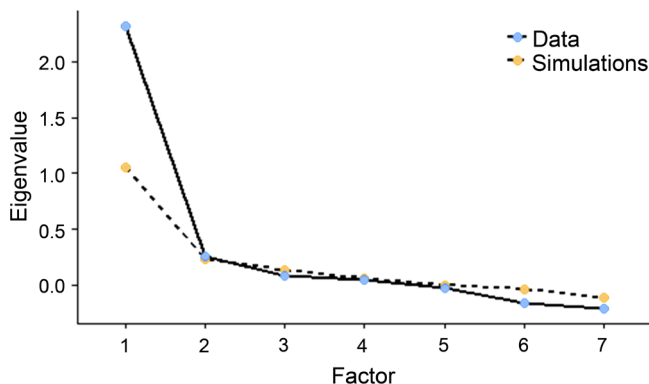


Figure 1. Parallel analysis of sample 1

图 1. 样本 1 平行分析

Table 2. Factor loads and common factor variance contribution**表 2.** 因素负荷和公因子方差贡献

条目	女性客体化	共同度
1) 曾经有女性对于你的仪表提过不中听的建议吗?	0.605	0.634
2) 曾经有女性告诉过你不应该穿某些的衣服吗?	0.700	0.511
3) 曾经有女性因为你的长相而取笑过你吗?	0.643	0.586
4) 曾经有女性在背后议论过你的穿着吗?	0.695	0.517
5) 曾经有女性告诉过你应该穿着更得体些吗?	0.616	0.621
6) 曾经有女性在你没询问的情况下就给你提过关于穿着的建议吗?	0.687	0.528
7) 曾经有女性因为你的穿着而上下打量过你吗?	0.615	0.622
解释方差%	42.61	
累积解释%	42.61	

3.2.2. 验证性因素分析

在 Jamovi 0.9.2.3 统计软件中,对样本 2 进行验证性因素分析。结果发现单因素模型拟合数据效果佳, ($RMSEA = 0.08$; $CFI = 0.93$; $TLI = 0.90$; $SRMR = 0.08$), 与原量表结构一致。

3.2.3. 效标关联效度

本研究结果表明,样本 1 中女性客体化与外观焦虑、抑郁、进食障碍三个效标均呈显著性相关,相关系数在 0.20~0.30 之间, $P_s < 0.001$ 。见表 3。

Table 3. Correlation coefficient matrix between Women's objectification of Women scale in Chinese and criterion**表 3.** 女性对客体化量表(WOWS)中文版与效标的相关系数矩阵

	<i>M</i>	<i>SD</i>	1	2	3	4	5
1) 女性客体化	12.76	2.80	1				
2) 自我客体化	33.8	8.54	0.062	1			
3) 外观焦虑	39.24	7.20	0.195***	0.429***	1		
4) 抑郁	39.47	6.28	0.300***	0.165**	0.348***	1	
5) 进食障碍	41.09	12.28	0.260***	0.367***	0.484***	0.270***	1

注:自我客体化与抑郁显著性为 0.005。

3.3. 信度分析

WOWS 中文版的 Cronbach's α 系数为 0.77, 重测信度为 0.83, 见表 4。

Table 4. Item reliability analysis**表 4.** 题目可靠性分析

	题总相关	题项删除后 Cronbach's α
W1	0.516	0.738
W2	0.533	0.735
W3	0.447	0.753
W4	0.547	0.733
W5	0.496	0.743
W6	0.459	0.750
W7	0.460	0.750

4. 讨论

本研究以中国在校女大学生为被试,检验 Mike 等人编制的 WOWS 在中国文化背景下的信度、效度。从项目分析、因素分析和信度分析三个方面,考查问卷题项的適切性和可靠性程度(骆方&张厚粲,2006)。WOWS 中文版的 7 个题项与原量表一一对应,在保留原问卷的完整性的基础上,删除第 8、9 两道与其他题项相关性较低的题目,7 道题总分与 9 道题总分相关在样本 2 中为 0.96。项目分析结果表明,WOWS 中文版题总相关均呈中高度相关,高低分组差异显著(戴海琦,2015),内部一致性 α 系数、重测信度以及结构效度和效标关联效度均达到了心理测量学的要求,表明 WOWS 中文版具有良好的测量学性能。

另,对样本 1 进行探索性因素分析,主成分法抽取 2 个因子。与前 7 道题目相比,第 8 题(“曾经有女性评论过你的某一具体身体部位吗?如:胸部、腿部、腰部等。”)、第 9 题(“曾经有女性建议过你去健身吗?”)在中国文化背景下,没有明确的性客体化倾向性,结合平行分析结果(Timmerman & Lorenzo-Seva, 2011),及各题项之间的相关,决定予以删除。最终保留 7 个题目,抽取 1 个公因子,累积方差贡献率 42.61%,保留原版量表的单维结构。且原作者设定 50% 累积方差解释率对最初 31 道题进行探索性因素分析,同样提取出两个因子,因题项在第二因子上负荷较低,选用单维结构。样本 2 进行验证性因素分析结果表明,单因素模型数据拟合效果良好($RMSEA = 0.08$; $CFI = 0.93$; $TLI = 0.90$; $SRMR = 0.08$)。

最后,本研究考察了 WOWS 中文版的校标关联效度,发现女性客体化与外观焦虑、进食障碍、抑郁均呈显著正相关,与已有研究一致(Parent, Garos, Branscome, & Piper, 2018)。实验研究发现高自我客体化的女性更容易性客体化性感的女性(Puvia & Vaes, 2013)。而本研究结果表明,女性客体化与自我客体化只在样本 2 中呈现出边缘显著的相关($r = 0.102$, $Ps = 0.05$)。研究方法的差异可能是导致本研究结论与前人研究不同的主要原因。不同女性在性客体化环境下的反应和处理策略不同(Fredrickson, Roberts, & Roberts, 2010),中国女大学生自恋水平相对较高,可能较难意识到其他女性的客体化评价。而且高自我客体化的女性更多以理想女性形象为标准进行向上的社会比较,以实现自我评价和身体监控,而非客体化他人,更可能引起女性客体化与自我客体化的低相关(Berg, Paxton, Keery, Wall, Guo, & Neumark-Sztainer, 2007)。

综上,WOWS 中文版具有良好的心理测量学性能,可用于在中国文化背景下女性对女性客体化的研究。本研究丰富了客体化理论,并在众多媒体宣扬“以瘦为美”的现代社会,为以后女性客体化的干预研究奠定了测量学基础,为当前普遍关注女性自我客体化的研究背景提供了一个新的视角和研究方向。

基金项目

国家社科一般项目(18BGL123); 济南大学博士基金(B1706)。

参考文献

- 陈薇, Leung, F., 王建平, Wai-Yeetang, C. (2005). 香港华人少女进食障碍问卷的信度、效度与常模. *中国临床心理学杂志*, 13(1), 33-36.
- 陈欣, 蒋艳菊(2007). 大学生身体意识量表的修订. *中国心理卫生杂志*, 21(9), 610-613.
- 戴海琦(2015). *心理测量学*. 北京: 高等教育出版社.
- 骆方, 张厚粲(2006). 使用验证性因素分析检验测验的多维性的实验研究. *统计研究*, 23(4), 76-79.
- 孙青青(2016). *性客体化与自我客体化: 模型检验与机制探析*. 博士论文, 重庆: 西南大学.
- 孙青青, 郑丽军, 郑涌(2013). 性客体化与女性自我客体化. *心理科学进展*, 21(10), 1794-1802.
- 王征宇, 迟玉芬(1984). 抑郁自评量表(sds). *上海精神医学*, 2, 71-72.
- 郑盼盼, 吕振勇, Jackson, T. (2015). 自我客体化对女性心理健康的影响及其机制. *心理科学进展*, 23(1), 93-100.
- Augustus-Horvath, C. L., & Tylka, T. L. (2009). A Test and Extension of Objectification Theory as It Predicts Disordered

- Eating: Does Women's Age Matter? *Journal of Counseling Psychology*, 56, 253-265. <https://doi.org/10.1037/a0014637>
- Bartky, S. L. (1990). *Femininity and Domination: Studies in the Phenomenology of Oppression*. New York: Routledge, Psychology Press.
- Berg, P. V. D., Paxton, S. J., Keery, H., Wall, M., Guo, J., & Neumark-Sztainer, D. (2007). Body Dissatisfaction and Body Comparison with Media Images in Males and Females. *Body image*, 4, 257-268. <https://doi.org/10.1016/j.bodyim.2007.04.003>
- Dion, K. L., Dion, K. K., & Keelan, J. P. (1990). Appearance Anxiety as a Dimension of Social-Evaluative Anxiety: Exploring the Ugly Duckling Syndrome. *Contemporary Social Psychology*, 14, 220-224.
- Festinger, L. A. (1954). A Theory of Social Comparison Processes. *Human Relations*, 7, 117-140. <https://doi.org/10.1177/001872675400700202>
- Frederick, D. A., Kelly, M. C., & Latner, J. D. (2016). Body Image and Face Image in Asian American and White Women: Examining Associations with Surveillance, Construal of Self, Perfectionism, and Sociocultural Pressures. *Body Image*, 16, 113-125. <https://doi.org/10.1016/j.bodyim.2015.12.002>
- Fredrickson, B., Roberts, T., & Roberts, T. (2010). Objectification Theory: Towards Understanding Women's Lived Experiences and Mental Health Risks. *Psychology of Women Quarterly*, 21, 173-206. <https://doi.org/10.1111/j.1471-6402.1997.tb00108.x>
- Garner, D. M., Olmstead, M. P., & Polivy, J. (1983). Development and Validation of a Multidimensional Eating Disorder Inventory for Anorexia Nervosa and Bulimia. *International Journal of Eating Disorders*, 2, 15-34. [https://doi.org/10.1002/1098-108X\(198321\)2:2<15::AID-EAT2260020203>3.0.CO;2-6](https://doi.org/10.1002/1098-108X(198321)2:2<15::AID-EAT2260020203>3.0.CO;2-6)
- Klonoff, E. A., & Landrine, H. (1995). The Schedule of Sexist Events. *Psychology of Women Quarterly*, 19, 439-470. <https://doi.org/10.1111/j.1471-6402.1995.tb00086.x>
- Kozee, H. B., & Tylka, T. L. (2006). A Test of Objectification Theory with Lesbian Women. *Psychology of Women Quarterly*, 30, 348-357. <https://doi.org/10.1111/j.1471-6402.2006.00310.x>
- Kozee, H. B., Tylka, T. L., & Augustus-Horvath, C. L. (2007). Development and Psychometric Evaluation of the Interpersonal Sexual Objectification Scale. *Psychology of Women Quarterly*, 31, 176-189. <https://doi.org/10.1111/j.1471-6402.2007.00351.x>
- Lau, A. S. M., Lum, S. K., Chronister, K. M., & Forrest, L. (2006). Asian American College Women's Body Image: A Pilot Study. *Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology*, 12, 259-274. <https://doi.org/10.1037/1099-9809.12.2.259>
- Mckinley, N. M., & Hyde, J. S. (1996). The Objectified Body Consciousness Scale Development and Validation. *Psychology of Women Quarterly*, 20, 181-215. <https://doi.org/10.1111/j.1471-6402.1996.tb00467.x>
- Noll, S. M., & Fredrickson, B. L. (1998). A Mediation Model Linking Self-Objectification, Body Shame, and Disordered Eating. *Psychology of Women Quarterly*, 22, 623-636. <https://doi.org/10.1111/j.1471-6402.1998.tb00181.x>
- Parent, M. C., Garos, S., Branscome, E., & Piper, M. (2018). What Is Bad from the Gander Is Bad from the Goose: Development and Validation of the Women's Objectification of Women Scale. *Assessment*, 1-18. <https://doi.org/10.1177/1073191117754138>
- Puvia, E., & Vaes, J. (2013). Being a Body: Women's Appearance Related Self-Views and their Dehumanization of Sexually Objectified Female Targets. *Sex Roles*, 68, 484-495. <https://doi.org/10.1007/s11199-012-0255-y>
- Slater, A., & Tiggemann, M. (2010). Body Image and Disordered Eating in Adolescent Girls and Boys: A Test of Objectification Theory. *Sex Roles*, 63, 42-49. <https://doi.org/10.1007/s11199-010-9794-2>
- Strelan, P., & Hargreaves, D. (2005). Women Who Objectify Other Women: The Vicious Circle of Objectification? *Sex Roles*, 52, 707-712. <https://doi.org/10.1007/s11199-005-3737-3>
- Timmerman, M. E., & Lorenzo-Seva, U. (2011). Dimensionality Assessment of Ordered Polytomous Items with Parallel Analysis. *Psychological Methods*, 16, 209-220. <https://doi.org/10.1037/a0023353>
- Zung, W. W. (1965). A Self-Rating Depression Scale. *Archives of General Psychiatry*, 12, 63-70. <https://doi.org/10.1001/archpsyc.1965.01720310065008>